Cover Art:
British Library Lansdowne 451, f. 127
Marginal image of a leper with sores on his face, and missing a hand and foot, holding a bell, with a scroll above which reads, in English: ‘sum good my gentyll mayster for god sake’.
http://www.bl.uk/catalogues/illuminatedmanuscripts/ILLUMIN.ASP?Size=mid&IllID=5474
Image is in the Public Domain.
TWENTY-SECOND ANNUAL ACMRS CONFERENCE

Marginal Figures in the Global Middle Ages and Renaissance

EMBASSY SUITES PHOENIX–SCOTTSDALE
3–6 FEBRUARY 2016 • PHOENIX, ARIZONA

Hosted by
ARIZONA CENTER FOR MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES

ACMRS is a statewide research center, representing Arizona’s three public universities.
ARIZONA CENTER FOR MEDIEVAL AND RENAISSANCE STUDIES

ACMRS STAFF

ROBERT E. BJORK
Director

ROY RUHKILA
Managing Editor

SHARONAH FREDICK
Assistant Director

TODD HALVORSEN
Manager of Design and Production

KENDRA BRÜNING
Outreach & Media Coordinator/
Acquisitions Editor, Bagwyn Books

ANGELA LOEWENHAGEN
Business Operations Specialist

ACMRS ADVISORY BOARD

Angelica J. Afanador-Pujol
Arizona State University

Alyce Jordan
Northern Arizona University

Stefan Stantchev
Arizona State University

John Alexander
Arizona State University

Ryan Kashanipour
Northern Arizona University

Stephen West
Arizona State University

Fabian Alfie
University of Arizona

James Leve
Northern Arizona University

Cynthia White
University of Arizona

Meg Lota Brown
University of Arizona

Ian Moulton
Arizona State University

Thomas Willard
University of Arizona

Charles W. Connell
Northern Arizona University

Bradley Ryner
Arizona State University

Frederick P. Kiefer, Jr.*
University of Arizona

Markus Cruse
Arizona State University

Catherine Saucier
Arizona State University

Anne Scott*
Northern Arizona University

*Ex-Officio

ACMRS COMMUNITY COUNCIL

Robert E. Bjork
Scottsdale, AZ

Jane Alfano Rasor
Tempe, AZ

James Helfers
Mesa, AZ

Blair Sullivan
Los Angeles, CA

Dhira Mahoney
Tucson, AZ

Maria-Claudia Tomany
Gilbert, AZ

James Melikian
Phoenix, AZ

Thomas Willard
Dear Colleagues,

Welcome to ACMRS’s 22nd annual interdisciplinary conference. We’re looking forward to another convivial and intellectually stimulating few days with you, and we hope that the experience will be as rewarding for you as we know it will be for us. We hope, too, that you will keep us on your calendar for next year at about the same time (February 2–4, 2017). As usual, we would welcome a submission from you on any topic, even if it is not on the general theme of “Paradigm Shifts during the Global Middle Ages and Renaissance.” More information can be found in the Call For Papers in your registration folder.

Enjoy yourselves,

Robert E. Bjork
Director, ACMRS
Foundation Professor, Department of English
ACMRS would like to thank the following sponsors for their generous financial support of this conference:

— Office of the Divisional Dean of the Humanities,
  ASU College of Liberal Arts and Sciences
— ASU Center for Jewish Studies
— ASU Department of English in the College of Liberal Arts and Sciences
— ASU College of Letters and Sciences

Finally, our appreciation goes out to the staff at the Embassy Suites Scottsdale Hotel and the many ACMRS volunteers whose assistance is invaluable to the success of this conference.

---

**General Information**

**Conference Hotel:** Embassy Suites Phoenix-Scottsdale, 4415 E. Paradise Village Parkway South, Phoenix, AZ. 85032 Phone: 800-362-2779 (toll free), 602-765-5800 (local); Fax 602-765-5890; www.embassysuites.com.

Your suite includes a complimentary breakfast each morning and a manager’s happy hour in the evening from 5:30–7:30 PM.

**Conference Registration:** Everyone attending the 22nd Annual ACMRS Interdisciplinary Conference 2016 must register either through the ACMRS website or in person on site. Late registrants may still register online for the added late fee of $50. Registration payment by credit card or check will be accepted.

The registration table will be open Wednesday, from 8:00 AM–5:00 PM; Thursday from 8:00 AM–6:00 PM; Friday, 8:00 AM–5:00 PM, and Saturday, 8:00 AM–NOON in the foyer of the conference area. Conference packets are available only at the registration table.

**Transportation to the hotel and parking:** If you are arriving by air, Phoenix Sky Harbor airport is serviced by most airlines. The hotel is approximately 12.5 miles (20 minutes) from the airport. The hotel also offers airport transfer services through ET Limousine Service (www.etlimousines.com, 602-439-7413, info@etlimousines.com) for $35 for the first passenger and $10 for each additional passenger. Taxi cab fare from the airport to the hotel is approximately $50-60 and Super Shuttle is approximately $21 (shared van service) per person.
Directions from Sky Harbor Airport: Take I-10 West for one mile and turn north on State Route 51. Take SR 51 north for nine miles to Exit 10. Get off SR 51 and turn right at Cactus Rd. Drive 1¼ miles to Paradise Village Pkwy and turn right. The hotel is ¼ mile on Paradise Village Pkwy on the right.

Directions from the North: Take I-17 South to the Thunderbird exit and turn left. Go east on Thunderbird until it turns into Cactus Rd. Continue east on Cactus for 8 miles and turn right onto Paradise Village Pkwy. Hotel is on the right, ¼ mile down.

Directions from Scottsdale: Take Scottsdale Rd. north to Shea Blvd., turn left onto Shea, and go 4 miles to Tatum Road. Turn right on Tatum and drive 1 mile to Paradise Village Pkwy. Turn left onto Paradise Village Pkwy and hotel is 200 yards on the left.

Parking at the hotel is complimentary for all.

Special Conference Activities: Phoenix Art Museum Exhibition: “Masterworks of Spanish Colonial Painting”. This landmark exhibition features a selection of remarkable paintings as well as a grouping of retablos (small-scale paintings on copper or tin) recently acquired by the Phoenix Art Museum as part of the Gerry S. Culpepper Bequest. http://www.phxart.org/exhibition/colonialmasters

Welcoming Reception will be held in the Canyon Room and the East Pool Patio Thursday 6:30–8:30 pm.

Session Locations: All sessions will be held in the Embassy Suites Phoenix-Scottsdale Hotel adjacent to registration and the book exhibit room.

Book Exhibit: Booksellers will display their publications Thursday 1:00 pm–5:00 pm, Friday, 8:00 am–5:30 pm and Saturday, 8:00 am–4:00 pm in the Painted Mountain Ballroom A.

Beverage Service: Refreshments will be provided in the Painted Mountain Ballroom A Friday and Saturday beginning at 8:00 am and during the morning break at 10:30 am and the afternoon break at 3:30 pm.

Farewell Reception will be held in the Canyon Room and the East Pool Patio on Saturday 6:30–8:30 pm.

Program Schedule: All items are included with conference registration except where noted.
**WEDNESDAY, 3 FEBRUARY**

**CONFERENCE REGISTRATION**
8:00AM–5:00PM, FOYER

9:00AM–12:30PM

---

**ReKN/IC Advisory Committee Meetings**
(*by invitation only)

_Palo Verde I_

1:00PM–5:00PM

---

**ReKN/IC Advisory Committee Meetings**
(*by invitation only)

_Palo Verde I_
THURSDAY, 4 FEBRUARY

CONFERENCE REGISTRATION
8:00AM–6:00PM, FOYER

9:00AM–12:00PM

ReKN/IC Advisory Committee Meetings
(*by invitation only)
Wildfire Room

1:00PM–5:00PM

EMIT Workshop and Open Session
Painted Mountain Ballroom B

MARLA Series Launch: Medieval and Renaissance Latin America
Birdman of Assisi: Art and the Apocalyptic in the Andes by Jaime Lara,
and HRC Book Presentation
—— Jaime Lara and Sharonah Fredrick, ACMRS

Dead at 400: Shakespeare, Cervantes, and El Inca Garcilasco
Three Literary Giants of the Early Modern Period (England, Spain, and Peru)
An Open Discussion on the Global Early Modern Period and Its Literature

PANELISTS: Frederick de Armas, University of Chicago
Paul Hartle, University of Cambridge
Juan Pablo Gil-Osle, Arizona State University

RESPONDENT: Sharonah Fredrick, ACMRS

Cuando el patriotismo abreva de la marginalidad: el caso del Quijote de la revista Blanco y Negro
—— Julio Cesar Perez, Texas Tech University

Don Quixote on Film: A Video Essay Series
—— Matthew Powell, Arizona State University

Coexistence of medieval and contemporary author in Aura, a Mexican novel by Carlos Fuentes
—— Maite Pizarro Granada, Pontificia Universidad Católica de Chile

Food for Thought: The Fruit Still Life in Góngora’s Polifemo
—— Luis Castellvi, Kluge Center–Library of Congress
**THURSDAY, 4 FEBRUARY**

1:00–5:00PM

---

**MESA Workshop**

* ends at 4:00pm

*Wildfire Room*

---

**The Medieval Manuscript Workshop**

*additional fee required*

*Palo Verde I*

---

Timothy Graham, Director of the Institute for Medieval Studies and Professor of History at the University of New Mexico

---

5:00–6:30PM

---

**Entering the Living Bestiary: Animals in Art and Legend**

*Wildfire Room*

**CHAIR:** David Hawkes, Arizona State University

The Fly on the Wall

— Zaellotius Wilson, Arizona State University

The Dark Side of Celtic Mythology: The Evil Eye, Evil Creatures, and the Frightening Side of the Otherworld

— Angela Loewenhagen, ACMRS and Arizona State University

Sly as a Fox: Analyzing the Hulijing

— Carolyn Greene, Arizona State University

Cúchulainn: Man or Beast

— Mallory Melton, Irish Cultural Center

---

**Complimentary Hotel Happy Hour**

5:30–7:30PM

*For registered hotel guests only*

---

**Welcoming Reception**

6:30–8:30PM

Canyon Room/East Pool Patio
FRIDAY, 5 FEBRUARY

SESSION ONE
9:00–10:30AM

1A. Navigating Belief in Early Modern Eastern and Western Europe
Painted Mountain Ballroom B

CHAIR: Robert Sturges, Arizona State University

Kapiton of Danilovskoe and Russian Old Belief: The Marginal Beginnings of a Global Movement
—— Eugene Clay, Arizona State University

John Donne: Royal Chaplain Navigating Different Ecclesiastical Policies
—— Nozomi Irei, Southern Utah University

The Problem of Doubt in Samson Agonistes
—— Michal Zechariah, University of Chicago

1B. Between the Lines in Early Literary Production
Palo Verde I

CHAIR: Rachel Leket-Mor, Arizona State University

Translatio imperfecta: Mechthild of Magdeburg’s book, its Latin translation and hagiographic motivations
—— Adrienne Damiani Merritt, University of California–Berkeley

Messages in the Margins: Modern Practices of Editing and Reading Literature by Medieval and Early Modern Women
—— Amy Scott-Douglass, Marymount University

Early Modern Contributions to the Philosophy of Language
—— Alan Perreiah, University of Kentucky

The Tudor Commonplace Book Compiler as Author
—— David Parker, Gardner-Webb University

Morning Beverage Service: 8:00–10:15AM, Painted Mountain Ballroom A
1c. Marginalization in Mapping the Western Hemisphere—The Americas from the 16th Century to the Present
   *Palo Verde II–A*

   **CHAIR:** Theresa Avila, *Arizona State University*
   **RESPONDENT:** Alejandro Lugo, *Arizona State University*

   Dynamics of Continuities: Historical Ecologies, Cultures, Languages, Economies, and the Hegemonies of Power and their Discontents
   —— Carlos Velez-Ibanez, *Arizona State University*

   Atlases and Maps of the New World and the ASU Transborder Map Collection
   —— Theresa Avila, *Arizona State University*

   Colonial Cartography: Imperial Expansion in the American Southwest
   —— Sharonah Fredrick, *ACMRS*

   Marvels, Monsters, and Maps: Cartographic Traditions in the ASU Simon Burrow Transborder Map Collection
   —— James Helfers, *Grand Canyon University*

1d. Parsing the Abnormal: Dreams, Poetry, Visions, and Insanity
   *Palo Verde II–B*

   **CHAIR:** Maria-Claudia Tomany, *Saint Xavier University*

   Sueños y visiones de “otros mundos” en El desierto prodigioso y prodigio del desierto de Pedro de Solís y Valenzuela
   —— Andres F. Ruiz Olaya, *Arizona State University*

   “You have witchcraft in your lips”: A look at Shakespeare’s women in war
   —— Sonia Desai, *University of California–Irvine*

   The feminine poetic voice—liberated or subjugated? Gender constructions in Mozarabic Kharjas
   —— Erin Anderson, *University of Arkansas*
Friday, 5 February

Session One
9:00–10:30 am

1E. Writing and Imaging Sacred and Royal History
Wildfire Room

CHAIR: Cora Fox, Arizona State University

- Signs of the Times: Scenes of Historical Perspective in Beowulf
  — Marcos García, University of California–Berkeley

- “The Zion of the Ghost”: Thomas Wyatt’s Penitential Psalms on
  Condemnation and Courtliness
  — Juliet Wilkins, Arizona State University

- Waldensianism as a Marker of Difference in the Gregorian Reformation
  — Thomas Bensing, Independent Scholar

- ‘Fit for a Queen?: The Case Study of the Crown of Constance of Aragon
  — Lauryn Smith, University of Toronto

1F. Digital Research and Teaching in Medieval and Renaissance Studies I
(Roundtable)
Raven Room

Special Session Sponsored by ReKN (The Renaissance Knowledge Network)

CHAIR: Laura Estill, Texas A&M University

PANELISTS: Raymond G. Siemens, William R. Bowen, Daniel Powell
RESPONDENT: Jacqueline Wernimont, Arizona State University

Morning Break
10:30–10:45 am

Morning Beverage Service: 8:00–10:15 am, Painted Mountain Ballroom A
Plenary Lecture

*Painted Mountain Ballroom B*

**WELCOME AND INTRODUCTION:** Robert E. Bjork, Director, ACMRS

Galeotto fu ‘l libro: *Don Quixote*, *Amadis*, and Shakespeare’s *The Tempest*  
——— Frederick de Armas, *University of Chicago*

---

**LUNCH ON YOUR OWN**

12:15–2:00PM

---

**Early Modern Women**

An Interdisciplinary Journal

*Winner of the 2013 Council of Editors of Learned Journals Voyager Award*  
for excellence in journals covering the period 1500–1800

Invites submissions of articles on the topic of women and gender in the early modern period, 1400-1750. The Journal offers an award of $1000 for the best article in each volume.

*Early Modern Women: An Interdisciplinary Journal* is the only journal devoted solely to the interdisciplinary and global study of women and gender during the years 1400 to 1750. Each volume gathers essays on early modern women from every country and region, by scholars from a wide range of academic disciplines, including art history, cultural studies, music, history, languages and literatures, political science, religion, theatre, history of science, and history of philosophy.

Editors:  
Anne J. Cruz, Professor of Spanish  
ajcruz@miami.edu  
Mary Lindemann, Professor of History  
mlindemann@miami.edu  
Mihoko Suzuki, Professor of English  
msuzuki@miami.edu  

Center for the Humanities  
University of Miami  
Coral Gables FL 33146  
http://humanities.miami.edu/publications/emwj

To subscribe to the journal, send an email to:  
emwjjournal@asu.edu
FRIDAY, 5 FEBRUARY
SESSION TWO
2:00–3:30PM

2A. Voices from the Medieval and Early Modern Americas
Painted Mountain Ballroom B

CHAIR: Sharonah Fredrick, ACMRS

“Worldliness” and the Horizons of Medieval Temporality in the Work of Hoccleve, the Hopi, and Heidegger
—— Geoffrey Gust, Stockton University

Cabeza de Vaca’s Primahaitu Pidgin (O’odham Nation, and euskaldunak)
—— Juan Pablo Gil-Osle, Arizona State University

The Kahsita Buffalo Skin: Diplomacy, Travelling Text, and the Resilience of Tradition
—— Lawrence Ellis, Arizona State University

Marginalized “Others” and New World “Colonizers”: The case of 16th Century French Huguenot Written and Visual Culture
—— Mariana Goycochea, City University of New York–Graduate Center

2B. Music of Different Spheres: Science to Romance
Palo Verde I

CHAIR: Kimberly Marshall, Arizona State University

Kepler’s music of the spheres: the marginal aspect of an establishment scientist
—— Johann Hasler, Universidad de Antioquia

Saint-Georges de Lyon: Sacred Space and Devotion to the Past
—— Mathew Kuefler, San Diego State University

The Semiotics of the Outlander in Pieter Bruegel’s Adoration of the Magi
—— Catherine McFarland, Flagler College

Painting Images with Words in Books of Chivalry
—— William Worden, University of Alabama

Afternoon Beverage Service: 3:30–5:30PM, Painted Mountain Ballroom A
FRIDAY, 5 FEBRUARY
SESSION TWO
2:00–3:30PM

2c. Race, Gender and Class from Fictional Camelot to Early Modern Spain

Palo Verde II–A

CHAIR: Bradley Irish, Arizona State University

Marginal Figures in Cervantes’ Don Quijote: The case of Maritornes and her “desgracias y malos sucesos”
— Enriqueta Zafra, Ryerson University

Black in Camelot: Racial Diversity in Historical England & Arthurian Legend
— Kris Swank, Pima Community College

Zoraida and Narratives of Spanish National Identity in “A Captive’s Tale”
— Christina Verhelst, University of Illinois, Urbana-Champaign

2d. Extraterrestrial Outlaws and Challenges to the Political Norms

Palo Verde II–B

CHAIR: Jason Bruner, Arizona State University

The ultimate marginalization: sending a man off to the moon—tracing the diachronic path of the outcast in medieval and Early Modern English texts
— Monika Kirner-Ludwig, State University of New York–Albany

On the Margins: There’s a Monster in my Closet or Cross-Dressing in Middleton and Dekker’s The Roaring Girl
— Doris Barkin, City College of New York

Sofonisba Anguissola: Renaissance Woman, Transports Lombard Art to Heart of the Spanish Empire
— Donna DiGiuseppe, Independent Scholar

Afternoon Beverage Service: 3:30–5:30PM, Painted Mountain Ballroom A
FRIDAY, 5 FEBRUARY

SESSION TWO
2:00–3:30PM

2E. Coexistence and Hatred in the Early Modern World
Wildfire Room

CHAIR: Paul Hartle, University of Cambridge

Hortus conclusus: el misticismo heterodoxo de Luzmán en la Selva de aventuras de Jerónimo de Contreras
— Medardo Gabriel Rosario, University of Chicago

Faith, Interrupted: Sephardic Practice, Survival, and Return
— Sarah Owens, Colorado Northwestern Community College

The Samarites of Petrus Papeus (1539) and its Commentator Alexander Vanegas (1542): Marginal Humanists in Mainstream Tradition
— Daniel Nodes, Baylor University

Real versus Imputed Righteousness: the Speaker’s Soteriological Oscillation in Donne’s Holy Sonnets
— Kensei Nishikawa, Kobe City University

2F. Digital Research and Teaching in Medieval and Renaissance Studies II (Panel Discussion)
Raven Room

Special Session Sponsored by ReKN (The Renaissance Knowledge Network)

CHAIR: Daniel Powell, King’s College London/University of Victoria

Building ESTC21
— Carl Stahmer, University of California–Davis

Wikipedia, Collaborative Pedagogy, and Renaissance Drama
— Laura Estill, Texas A&M University

Interoperability in Digital Projects
— Michael Ullyot, University of Calgary

AFTERNOON BREAK
3:30–3:45PM

Afternoon Beverage Service: 3:30–5:30PM, Painted Mountain Ballroom A
**Friday, 5 February**

**Session Three**

3:45–5:15pm

---

**3A. Love as a Many-Splendored, Lying and Untrustworthy Thing**  
*Painted Mountain Ballroom B*

**Chair:** Sybil Thornton, *Arizona State University*

- Allusions to Trouble: Fontaines in *La Mort le Roi Artu*  
  —— David S. King, *Stockton University*

- Masculinity, mobility and religiosity in Cervantes’s *The Great Sultana*  
  —— David M. Reher, *University of Chicago*

- “This Jacob from our holy Abram was”: *The Merchant of Venice* and Biblical Allusion  
  —— Laura Schechter, *University of Alberta*

---

**3B. Traversing Old and New Worlds in Space and Art: England, Mexico, Japan, and Spain**  
*Palo Verde I*

**Chair:** Barbara Lafford, *Arizona State University*

- The Franks Casket’s Viewer Who Stands at the Edge of the World  
  —— Marijane Osborn, *University of California–Davis*

- Japanese Presences in Early Modern Britain: “Where’er our country’s banner may be planted”  
  —— Paul Hartle, *University of Cambridge*

  —— Emmanuel Ortega, *University of New Mexico*

---

**Afternoon Beverage Service: 3:30–5:30pm, Painted Mountain Ballroom A**
FRIDAY, 5 FEBRUARY

SESSION THREE
3:45–5:15pm

3C. Italian Options: Sculpting, Wandering, Painting, and Fleeing from the Quattrocento . . . and Beyond
Palo Verde II–A

CHAIR: Hava Tirosh-Samuelson, Arizona State University

Esoteric storiæ and perception of the Renaissance art: myth of Cupid and Psyche in the works of Rafael, Titian, Caravaggio, Giulio Romano and Perino del Vaga
— Elena Cordan, Arizona State University

The Sienese Sculptural Renaissance: a Case Study of Cross-Cultural Exchange in Central Italy
— Maria Lucca, City University of New York–Graduate Center

Just Like a Wanderer: Hannibal as a Symbol for Petrarch’s Marginal Poetics
— Ryan Franklin, Johns Hopkins University

3D. Trails of Conquest: From Iceland and England to Spain and Peru
Palo Verde II–B

CHAIR: Carlos Velez-Ibanez, Arizona State University

“Such as live after the manner of the Golden Age” — Richard Hakluyt’s Depiction of Native Americans in the Principall Navigations
— James Helfers, Grand Canyon University

“Die a King”: Gonzalo Pizarro’s Rebellion in Inca Garcilaso de la Vega’s Historia General del Perú
— James Fuerst, The New School University

Bisogni and Newcomers: Migration and the Global Marginal Figures of Renaissance
— Marta Albalá Pelegrín, California State Polytechnic University, Pomona

‘Insula maris in finibus mundi’: Including Iceland in Medieval Christendom
— Elizabeth Swedo, Western Oregon University

Afternoon Beverage Service: 3:30–5:30pm, Painted Mountain Ballroom A
3e. Knighthood and Gender from La Mancha to Mongolia

*Wildfire Room*

**CHAIR:** Margaret Knapp, *Arizona State University*

Salvador Dalí’s Everyman: Sublimation of Epic Myth in *Don Quixote* and the Windmills (1946)

— Daniel Holcombe, *Arizona State University*

From marginalized woman to witch at the stake: The “Quixotization” of Dulcinea in Vicente Escrivá’s film

— Maria Jose Dominguez, *Arizona State University*

A Modern-Day Look Into the Past: Using Digital Humanities and Current Media to Teach *Don Quijote*

— April Knupp-Moreno, *Arizona State University*

The Mongol Emperor and the Code of Chivalry in the Book of John Mandeville and Chaucer’s Squire’s Tale

— Sunyoung Lee, *Arizona State University*

3f. Insider or Outsider: The State of Medieval Iceland

*Raven Room*

**CHAIR:** Angela Loewenhagen, ACMRS

Courtlessness in Medieval Icelandic Literature

— Sarah Anderson, *Princeton University*

Medieval Icelandic Warriors: Pushing the Margins in Old Icelandic Literature

— Tristan Rebe, *Arizona State University*

Iceland’s Outsider Strategy

— M. A. Jacobs, *University of California–Berkeley*

A Medieval Anthropology of Iceland, in Brief

— Dayanna Knight, *Independent Scholar*
Complimentary Hotel Happy Hour
5:30–7:30pm
*For registered hotel guests only

Plenary Performances
5:30–6:30pm

Sister Sausage and Brother Ham
A performance of an early 16th-century sermon joyeaux
by Les Enfans Sans Abri
Painted Mountain Ballroom B

Translated and Adapted by
Sharon Diane King, University of California–Los Angeles

Directed by
Curt Steindler

Our Players:
William Bradford Smith, Oglethorpe University
Laurence Erussard, Hobart and William Smith Colleges
Ian Moulton, Arizona State University
Evan Bibbee, Minnesota State University–Mankato
Sharon Diane King, University of California–Los Angeles

Missa Solanum Tuberosum (The Potato Mass)

Performers:
Irene Rosenthal
Jerry Robin

A newly reconstructed mass fragment from 17th-century Venice,
presented by the specialists who discovered it.

From the opening Tater Noster to the ominous (and possibly omnivorous)
Fries Irae, the Missa Solanum Tuberosum is replete with irreverent text that
will have you ex cathedra (lit., [falling] out of your chair).

After a recent performance in Rome, the reviewer from L’Osservatore
Romano wrote:
“... audiente autem omni populo ... resurrexit”
(“the entire audience got up and left.”)
Saturday, 6 February
Session Four
9:00–10:30am

4A. She’s Just Not That Into Thee, Sire: Love-Hate Relationships
Painted Mountain Ballroom B

CHAIR: Cynthia White, University of Arizona

The “Wood Knight” by the Well: Sir Palomides, the marginal Saracen knight from Malory Le Morte D’Arthur
— Laurence Erussard, Hobart and William Smith Colleges

Keeping “Love Far Away”: Ethics for the Other in Troubadours
— Minwoon Yoon, Yonsei University

Marriage in Twelfth-Century León: Precocious Evidence for Mutual Consent
— Michael Carlin, Independent Scholar

Ophelia in Contemporary Brazilian Art
— Cris Smith, MIT Global Shakespeares

4B. They Fought the Law and the Law Won: Judicial Aspects of the Social Order
Palo Verde I

CHAIR: Eugene Clay, Arizona State University

“Risen with the hue and cry”: The Famous Victories of Henry V and the Law
— Courtney Carlisle, Arizona State University

The Archives of Religious Orders in Italy: Management and Conservation
— Tommaso Maria Rossi, Lucca’s Historical Diocesan Archive

“by the Lawes of the Islande”: The Political Career of Elizabeth Stanley, Countess of Derby, Manx Head of State and Government Administrator
— Gabriella Gione, The Newberry Library

Marginalizing the Man of Law in the Modern Age
— Caitlin Branum, Mississippi State University

Morning Beverage Service: 8:00–10:15am, Painted Mountain Ballroom A
Saturday, 6 February
Session Four
9:00–10:30am

4c. Autoeroticism in History: How to Satisfy Yourself
Palo Verde II–A

CHAIR: James Wermers, Arizona State University

Playing with Portia’s Ring
—— Benjamin Gross, Boston College

Neoplatonism, Affect, and Imperial Politics in Katherine Philips
—— Ryan Singh Paul, Texas A&M University–Kingsville

“Tú e tu almohalla que seades con migo en el campo a la batalla”: Medieval jousting and its representation in the Libro de buen amor
—— Mario Cossio Olavide, University of Minnesota

4d. Icelandic Outlaws and Other Social Discontents
Palo Verde II–B

CHAIR: Sarah Anderson, Princeton University

Crossing the Line: Outlaws Abroad in the Early Middle Ages
—— Jeremey De Angelo, Rutgers, The State University of New Jersey

“The Book of Laughter and Forgetting”: The Marginalization of Pierre de la Ramée
—— Elizabeth Skerpan-Wheeler, Texas State University

Noisy John Skelton
—— Stephen Merriam Foley, Brown University

NO A/V in this session
Saturday, 6 February

Session Four
9:00–10:30 AM

4E. History of Emotions 1: Cinema, Drama and Philosophic Nuances
Wildfire Room

Special Session Sponsored by ACMRS and the Australian Research Council’s Centre for Excellence in the History of Emotions

Chair: Albrecht Classen, University of Arizona

The First Enthusiasts: High Emotions in Mid-Seventeenth-Century England
— Thomas Willard, University of Arizona

“His stones, his daughter, and his ducats”: The Rhetoric of Love and Possession in Shakespeare and Montaigne
— Ian Moulton, Arizona State University

Conflicting Emotions: Globalization and Decoloniality in También la lluvia
— Erika Bondi, Arizona State University

Morning Break
10:30–10:45 AM
5A. **Global Cultural Incompetence: Misrepresenting Celts, Inuits, Jews, Persians, and Vikings**  
*Painted Mountain Ballroom B*  

**CHAIR:** Evan Bibbee, *Minnesota State University–Mankato*  

**Medieval Figures in Contemporary Landscapes**  
— Gillian R. Overing, *Wake Forest University*  

**Impressions of Safavid Persian and Ottoman Women by European Men**  
— Lindsay Weiler, *California State University–Fullerton*  

**The Druid Mog Ruith, the Irish “Apocalypse” of 1096 and the Western Fringe**  
— Aideen M. O’Leary, *University of Aberdeen*  

**Converso Anxiety and Mestizo Sensibility: Antonio Enríquez Gómez’s *Vida y muerte del Cid* (c.1660)**  
— Alexander J. McNair, *Baylor University*  

---

5B. **Vertical Relationships in Human and Animal Realms**  
*Palo Verde I*  

**CHAIR:** Meg Lota Brown, *University of Arizona*  

**Marchalsi Addressed/Marchalsi Invoked: Marginalized Equestrian Infrastructure and the Nontransgressive Movement of the Mule**  
— Cynthia Jeney, *Missouri Western State University*  

**Friendship in the Literary Production of Late Medieval Castile**  
— Brys Stafford, *University of Toronto*  

**Far Away, So Close: Catalan Troubadours At The Margins Of Occitan Chansonniers And At The Center Of Catalan History And Literature**  
— Courtney Wells, *Hobart and William Smith Colleges*  

**Christine de Pizan in Louise de Kéralio’s Anthology: A Closer Look at the *Mutacion de Fortune***  
— Geri. L. Smith, *West Point, United States Military Academy*
5c. Distorting Reality Through a Heavenly, Hellish, or Racialist Lens

*Palo Verde II–A*

**CHAIR:** Stefan Stantchev, *Arizona State University*

William Dunbar, Beast Fables, and Premodern Black-ness

—— Nicholas T. Rinehart, *Harvard University*

“For beauty and good favour is like clear truth”: The Sonnets and Miniature of Robert Sidney and the Concepts of Private and Public Image

—— Erika D’Souza, *University of Arizona*

In Defense of the Kataphatic: Meister Eckhart and the Omni-Nameability of God

—— Gwendolen Jackson, *Independent Scholar*

5d. History of Emotions 2: Marginal Conditions in Thomas Malory’s *Le Morte Darthur*

*Palo Verde II–B*

**NO A/V in this session**
**5E. Disrobing and Humor in the Italian Renaissance Landscape**

*Wildfire Room*

**CHAIR:** Frederick Kiefer, *University of Arizona*

- High Style in Holy Places: The Sociosemiotic Language of Venetian Nuns
  — Marsha Fazio, *Arizona State University*

- Zanaiuoli in Italian Renaissance Comedy
  — April D. Weintritt, *University of North Carolina–Chapel Hill*

- “Desire the Masculine”: Homoeroticism in Meo dei Tolomei’s Poetry
  — Fabian Alfie, *University of Arizona*

- Wonder and Displacement: Naples in the Early Modern Imagination
  — Maryann Feola, *City University of New York–Staten Island*

---

**LUNCH ON YOUR OWN**

12:15–2:00PM

*ACMRS Advisory Board Meeting, 12:30–1:45PM, Canyon Room (by invitation only)*
Saturday, 6 February
Session Six
2:00–3:30pm

6A. Virtual Realities of an Earlier Time: Magic, Myth and Alchemy
   Painted Mountain Ballroom B
   
   Chair: Thomas Willard, University of Arizona

   Assassins, the Crusades, and the Mystery of Magical Figures from the East in Medieval German Literature: The Case of The Stricker’s Daniel von dem Blühenden Tal
   —— Albrecht Classen, University of Arizona

   Alchemical Practices and Literary Experiments in Ben Jonson’s The Alchemist
   —— Nicole Hagstrom-Schmidt, Texas A&M University

   Astrolabes and Furious Demoniacs: Ritual Magic, Mysticism, and the Margins of Piety in Late Medieval Germany
   —— William Bradford Smith, Oglethorpe University

6B. Symbols in Language and Myth: Images and Epithalamiums
   Palo Verde I
   
   Chair: Anne Scott, Northern Arizona University

   Formae gratia mixta novae: Poets in the Margins of Faustus Andrelinus’ Epithalamium
   —— Cynthia White, University of Arizona

   Restless Arthur: Medieval romance still on the move in popular media
   —— Elizabeth Ferszt, Arizona State University
   —— Nathaniel Bump, Arizona State University

   Skirting Around the Truth: Piety, Promenades and Prevarication in La Dame qui fist trois tors entor le moutier
   —— Evan Bibbee, Minnesota State University—Mankato

   Priest, Paradise, and Prophecy at the End of the World: A European perspective on an episode of the Alexander Romance taken from the Old English, Old French, and Andalusi Arabic texts, 1000–1200AD
   —— Glenn Maur, Arizona State University

Afternoon Beverage Service: 3:30–5:30pm, Painted Mountain Ballroom A
Saturday, 6 February
Session Six
2:00–3:30pm

6c. Marginals in the Medieval Mediterranean World
   Palo Verde II–A
   NO A/V in this session
   
   CHAIR: Joëlle Rollo-Koster, University of Rhode Island

   How marginal is marginal? Muslims in the Latin East
   —— Ann Zimo, University of Minnesota

   Pirates as Marginals in the Medieval Mediterranean World
   —— Kathryn Reyerson, University of Minnesota

   The Mechanics of the Margin: Women, Slavery, and the Notarial Page in
   Fourteenth-Century Mallorca
   —— Kevin Mummey, St. Olaf College

6d. Better Than Movies: Early Modern Sex, Lies, and Historical Fiction
   Palo Verde II–B

   CHAIR: Carmen Urioste-Azcorra, Arizona State University

   Imagining the English Renaissance: Fictionalizing Shakespeare, the Dark
   Lady, and the Gunpowder Plot
   —— Grace Tiffany, Western Michigan University

   Shakespeare’s Jew: Personification of Anti-Jewish Polemic in The
   Merchant of Venice
   —— Rajiv Thind, University of Queensland

   The Marginalization of Ophelia
   —— Jenny Rebecca Rytting, Northwest Missouri State University

   Early Modern Cross-Dressing
   —— Elizabeth Labiner, University of Arizona
**Saturday, 6 February**

**Session Six**

2:00–3:30PM

---

**6E. Individuals or Monolithic State: Debating Early Modern Spain and Italy**

*Wildfire Room*

**CHAIR:** Marta Albalá Pelegrín, *California State Polytechnic University, Pomona*

Lope de Vega, William Shakespeare, and the “tall poppy” allegory: a study on the Greek and Roman narratives in the Western Literature

—- Antonio Herrera Fernandez, *Arizona State University*

At the Margins of the Mesta: Cervantes’s Second-class Herders

—- Margaret Marek, *Illinois College*

From the Margins to the Center—The Making of the Count of Oliveto

—- Prisco R. Hernández, *U.S. Army Command and General Staff College*

It Falls on Caravaggio’s Homoerotic Shoulders

—- Daniel Holcombe, *Arizona State University*

---

**Afternoon Break**

3:30–3:45PM

---

*Please join us*

**NEXT YEAR**

for the

**23rd Annual ACMRS Conference**

**Paradigm Shifts during the Global Middle Ages and Renaissance**

February 9–11, 2017!

*Additional information at acmrs.org/conference*
SESSION SEVEN
3:45–5:15pm

7A. Reality and Artifice in Mysticism, Prose and Music
Painted Mountain Ballroom B

CHAIR: David Kader, Arizona State University

The Visconti-Sforza Tarot as a Mnemonic System Based on the
Sefer Yetzirah
— Gary Lee, Independent Scholar

Making the Metaphysical into the Ontological: How the Metaphysical
Poets Use Hermeneutics to Express Ontologies of Language
— Hubert Woodson, University of Texas–Arlington

Iseult’s Musicianship in the early French Tristan Tradition
— Juliana Chapman, Pennsylvania State University

7B. Stereotypes of Evil Among Human and Faerie Women
Palo Verde I

CHAIR: Anthony Falsetti, Arizona State University

The Evolving Profile of the ‘Witch’ in Early Renaissance Europe: The
Trial of Matteuccia of Todi, 1428
— Franco Mormando, Boston College

Mystical Sex: Julian of Norwich and Anne Bradstreet’s Bodies
— Jordan Gray, Texas A&M University

Between Early Modern English Drama and Folk/ Fairy Tales: The Act of
Cursing in “The Old Wives’ Tales” and “The Three Heads in the Well”
— Ani Kojoyan, Yerevan State University

Sorry Not Sorry: Curious Apologies of Mary Carleton in her Memoires and
Trial Accounts
— Youmi Jung, Texas A&M University
Saturday, 6 February

Session Seven
3:45–5:15 PM

7c. Encountering the Foreign in Medieval and Early Modern Eurasia
Palo Verde II–A

CHAIR: Mark Cruse, Arizona State University

Giovanni de’ Marignolli’s Mission and Placemaking in Medieval Eurasia
—— Mark Cruse, Arizona State University

Swans from Viet and Frankish Horses: Transforming the Periphery through Translation
—— Stephen West, Arizona State University

The Productive Body of Debauchery: Reading Staged in Retrieved History of Hailing
—— Xiaoqiao Ling, Arizona State University

Writing A Drama Is Drawing A Painting: Language of Painting and Aesthetics in Ming Drama Criticism
—— Junlei Zhang, Arizona State University

7d. Social Networking, Publishing, and Outreach in Early Modern Scholarship
Palo Verde II–B

CHAIR: Juliann Vitullo, Arizona State University

H-Cervantes: Networking Early Modern Scholarship
—— Daniel Holcombe, Arizona State University

New Trends in Golden Age Digital Studies
—— Carmen Urioste-Azcorra, Arizona State University

Academia.edu Transforms Academia
—— Juan Pablo Gil-Osle, Arizona State University

Afternoon Beverage Service: 3:30–5:30 PM, Painted Mountain Ballroom A
7E. Biracial Domesticity and Rebellious Women
Wildfire Room

CHAIR: Marsha Fazio, Arizona State University

Remixing the Family: Alternative Configurations in Shakespeare’s *Titus Andronicus*
—— David Sterling Brown, University of Arizona

Reclaiming Origin Stories from the Margins: The Importance of Reputation in Walter Map’s *De Nugis Curialium* and Marie de France’s *Bisclavret*
—— Annie Narver, University of Oregon

Twice Damned: A Fool, A Femme Fatale and the plays of Spain’s dramaturgas
—— Megan Gibbons, Glenville State College

---

**Complimentary Hotel Happy Hour**
5:30–7:30PM

*For registered hotel guests only*

---

**Farewell Reception**
6:30–8:30PM
Canyon Room/East Pool Patio

---

ACMRS

Thank you for attending the 22nd Annual ACMRS Conference!
Index of Participants

Afanador-Pujol, Angelica J., 2
Alexander, John, 2
Alfie, Fabian, 2, 26
Anderson, Erin, 11
Anderson, Sarah, 19, 22
Avila, Theresa, 11
Barkin, Doris, 15
Bensing, Thomas, 12
Bibbee, Evan, 20, 24, 27
Bjork, Robert E., 2, 3, 13, 25
Bondi, Erika, 23
Brum, Caitlin, 21
Brown, David Sterling, 32
Brown, Meg Lota, 2, 24
Brüning, Kendra, 2
Bump, Nathaniel, 27
Carlin, Michael, 21
Carlisle, Courtney, 21
Castellvi, Luis, 8
Chapman, Juliana, 30
Cherewatuk, Karen, 25
Classen, Albrecht, 23, 27
Clay, Eugene, 10, 21
Connell, Charles, 2
Cordan, Elena, 18
Cossio Olavide, Mario, 22
Cruse, Mark, 2, 31
Damiani Merritt, Adrienne, 10
De Angelo, Jeremey, 22
de Armas, Frederick, 8, 13
Desai, Sonia, 11
DiGiuseppe, Donna, 15
Dominguez, Maria Jose, 19
D’Souza, Erika, 25
Ellis, Lawrence, 14
Erussard, Laurence, 20, 21
Estill, Laura, 12, 16
Falsetti, Anthony, 30
Fazio, Marsha, 26, 32
Feola, Maryann, 26
Ferszt, Elizabeth, 27
Foley, Stephen Merriam, 22
Fox, Cora, 12
Franklin, Ryan, 18
Fredrick, Sharonah, 2, 8, 11, 14
Fuerst, James, 18
Garcia, Marcos, 12
Gibbons, Megan, 32
Gil-Osle, Juan Pablo, 8, 14, 31
Gione, Gabriella, 21
Goycochea, Mariana, 14
Graham, Timothy, 9
Gray, Jordan, 30
Greene, Carolyn, 9
Gross, Benjamin, 22
Gust, Geoffrey, 14
Hagstrom-Schmidt, Nicole, 27
Halvorsen, Todd, 2
Hartle, Paul, 8, 16, 17
Hasler, Johann, 14
Hawkes, David, 9
Helfers, James, 2, 11, 18
Hernández, Prisco R., 29
Herrera Fernandez, Antonio, 29
Holcombe, Daniel, 19, 29, 31
Irei, Nozomi, 10
Irish, Bradley, 15
Jackson, Gwendolen, 25
Jacobs, M. A., 19
Jeney, Cynthia, 24
Jordan, Alyce, 2
Jung, Youmi, 30
Kader, David, 30
Kashanipour, Ryan, 2
Kiefer, Jr., Frederick, 2, 26
King, David S., 17
King, Sharon Diane, 20
Kirner-Ludwig, Monika, 15
Knight, Dayanna, 19
Knupp-Moreno, April, 19
Kojoyan, Ani, 30
Kuefler, Mathew, 14
Labiner, Elizabeth, 28
Lafford, Barbara, 17
Lara, Jaime, 8
Lee, Gary, 30
Lee, Sunyoung, 19
Leket-Mor, Rachel, 10
Leve, James, 2
# Index of Participants

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Page Numbers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ling, Xiaoqiao</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>Loewenhagen, Angela</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Lucca, Maria</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Lugo, Alejandro</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Lynch, Andrew</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Mahoney, Dhira</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Marek, Margaret</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>Marshall, Kimberly</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Maur, Glenn</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>McFarland, Catherine</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>McNair, Alexander J.</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Melikian, James</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Melton, Mallory</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Mormando, Franco</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>Moulton, Ian</td>
<td>2, 20, 23</td>
</tr>
<tr>
<td>Mummeiy, Kevin</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Narver, Annie</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>Nishikawa, Kensei</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Nodes, Daniel</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>O’Leary, Aideen M.</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Ortega, Emmanuel</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Osborn, Marijane</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Overing, Gillian R.</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Owens, Sarah</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Parker, David</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Paul, Ryan Singh</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Pelegrin, Marta Albalá</td>
<td>18, 29</td>
</tr>
<tr>
<td>Perez, Julio Cesar</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Perreiah, Alan</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Pizarro Granada, Maite</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Powell, Daniel</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Powell, Matthew</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Rason, Jane Alfonso</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Rebe, Tristan</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Reher, David M.</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Reyerson, Kathryn</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Rinehart, Nicholas T.</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Robin, Jerry</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Roland, Meg</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Rollo-Koster, Joëlle</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Rosario, Medardo Gabriel</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Rosenthal, Irene</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Rossi, Tommaso Maria</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruiz Olaya, Andres F.</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Rukkila, Roy</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Ryner, Brad</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Rytting, Jenny Rebecca</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Saucier, Catherine</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Schechter, Laura</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Scott, Anne</td>
<td>2, 27</td>
</tr>
<tr>
<td>Scott-Douglass, Amy</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Siemens, Raymond G.</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Skerpan-Wheeler, Elizabeth</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Smith, Chris</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Smith, Geri. L.</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Smith, Lauryn</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Smith, William Bradford</td>
<td>20, 27</td>
</tr>
<tr>
<td>Stafford, Brys</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Stahmer, Carl</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Stantchev, Stefan</td>
<td>2, 25</td>
</tr>
<tr>
<td>Steindler, Curt</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Sturges, Robert</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Sullivan, Blair</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Swank, Kris</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Swedo, Elizabeth</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Third, Rajiv</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Thornton, Sybil</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Tiffany, Grace</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Tirosh-Samuelsen, Hava</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Tomany, Maria-Claudia</td>
<td>2, 11</td>
</tr>
<tr>
<td>Ullyot, Michael</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Urioste-Azzor, Carmen</td>
<td>28, 31</td>
</tr>
<tr>
<td>Velez-Ibanez, Carlos</td>
<td>11, 18</td>
</tr>
<tr>
<td>Verhelst, Christina</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Vitullo, Juliann</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>Weiler, Lindsay</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Weintritt, April D.</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Wells, Courtney</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Wermers, James</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Wernimont, Jacqueline</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>West, Stephen</td>
<td>2, 31</td>
</tr>
<tr>
<td>White, Cynthia</td>
<td>2, 21, 27</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilkins, Juliet</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Willard, Thomas</td>
<td>2, 23, 27</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilson, Zaellotius</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Woodson, Hubert</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>Worden, William</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Yoon, Minwoon</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Zafra, Enriqueta</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Zechariah, Michal</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Zhang, Junlei</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>Zimo, Ann</td>
<td>28</td>
</tr>
</tbody>
</table>